



Distr.
GENERAL

A/42/22/Add.1*
S/19217/Add.1

26 October 1987

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

大会

第四十二届会议

议程项目 33

南非政府的种族隔离政策

安全理事会

第四十二年

反对种族隔离特别委员会的特别报告

关于以色列与南非之间关系的

最近发展情况

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
送文函		2
一、 导言	1 - 2	3
二、 以色列政府对制裁南非的立场	3 - 10	3
三、 军事勾结	11 - 15	5
四、 核勾结	16 - 18	7
五、 经济领域的勾结	19 - 22	7
六、 结论和建议	23 - 25	9
附件：1987年9月16日以色列政府对南非采取的措施		11

* 这是反对种族隔离特别委员会特别报告的油印本，报告将以《大会正式记录，第四十二届会议，补编第22A号》(A/42/22/Add.1—)印本分发。

送 文 函

纽约，纽约 10017

联合国秘书长

哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生阁下

先生，

我谨依据大会1986年11月10日通过的第41/35C号决议的规定送交反对种族隔离特别委员会关于以色列与南非之间关系的最近发展情况的特别报告。

特别委员会请将此报告作为大会和安全理事会的文件分发。

顺致最崇高的敬意。

反对种族隔离特别委员会主席

加尔巴(签名)

1987年10月20日

一、导言

1. 鉴于以色列与南非之间的关系既广且深，1986年11月10日，大会通过第41/35C号决议，其中再次强烈谴责这两个国家不断加紧勾结，并请反对种族隔离特别委员会经常审查这一问题，酌情向大会和安全理事会报告。本报告是根据这项要求提出的。

2. 本报告检查了在审查期间内（1986年9月至1987年9月）南非和以色列之间在军事、核和经济方面勾结的发展情况，以及以色列政府有关制裁南非所宣布的措施。

二、以色列政府对制裁南非的立场

3. 自提出上一份关于南非同以色列之间的关系的特别报告后，以色列政府采取了某些措施，减少同南非的联系。大家普遍认为以色列政策的改变是导因于美国《全面反对种族隔离制度法》（1986年10月），该法规定美国政府检查美国给那些违反对南非的强制性武器禁运的国家的援助。以色列是美国援助的主要受援国。

4. 1986年8月当时的以色列总理西蒙·佩雷斯先生访问喀麦隆的时候发表了几次讲话，暗示以色列打算执行联合国关于制裁南非的决议和追随其他西方国家在这个问题中采取的立场。1986年10月2日，反对种族隔离特别委员会主席给以色列常驻代表一封信要求澄清这个问题。特别委员会对以色列1986年10月8日的答复不够满意，认为该项行动不能表示以色列真正改变了它的勾结政策。

5. 今年1月，国防部长易茨哈克·拉宾先生访问了比勒陀利亚，据报是去解释以色列立场的改变，这项改变似乎是由于美国《全面反对种族隔离制度法》而导致的，该法使这两个国家之间必须减少其联系。据报道拉宾先生还讨论了同南

非在核武器试验方面的合作，这显示以色列决定减少其同南非的联系不是一个严肃的政治决定，而是一个计策来抗拒美国国会的压力。²

6. 稍后，1987年3月18日，以色列内阁决定重申以色列彻底谴责种族隔离政策，继续减少以色列与南非的联系，将不在防务方面与南非签订新的合同，和成立一个专家小组，以便根据西方世界普遍的政策研究以色列对待南非的态度并在两个月之内提出建议。³

7. 1987年8月20日以色列常驻联合国代表在给秘书长的照会中说，以色列继续减少其同南非的联系，它没有在防务方面同南非签订新的合同，它没有在核领域同南非合作，它没有向南非出口石油和它已急剧减少它同南非所有的文化联系。1987年9月3日，以色列常驻联合国代表团在给反对种族隔离特别委员会主席的信内转递了以色列政府关于以色列同南非关系的现况的正式宣言。该信还说内阁正考虑针对南非的其他步骤，不久就会作出决定。

8. 许多观察家认为，以色列在很大程度上是因为预期会受到整个国际社会的压力，特别是美国国会的压力才通过这些决定的。现阶段还不明确以色列会在多大程度上落实它所宣布的步骤。这些决定仍然让以色列能够按照基本上同以往一样的条件向南非秘密地出售军事装备，因为以色列政府没有宣布结束这类绝密军备合同的日期，也没有明确说明过去签订而现在仍然有效的合同的处理办法。⁴

9. 南非官员对以色列1987年3月18日所作决定的反应从称之为“非常令人担忧”到表示不愿置评。根据政治评论家的看法，以色列和南非之间的关系，特别是在军事领域的关系对比勒陀利亚十分可贵，不能公开批评以色列而使之受到损害。他们还认为，比勒陀利亚希望暗盘交易可以使以色列能够延长现有的合同和在其禁运中找到漏洞。据报道，比勒陀利亚官方有一些担心，以色列的决定是由于强大的外来压力促成的。⁵

10. 1987年9月16日，以色列内阁决定采取一整套制裁南非的办法，将

影响到贸易、投资、贷款、运动、文化和科学交流、旅游和官方访问。 1987年9月17日以色列常驻代表团给反对种族隔离中心的信件中载有以色列内阁的决定的非正式案文（见本报告附件）。 从这些可能反映了以色列内阁取得的妥协的新的措施中可以看到，所采取的措施相当模棱两可，留下很多漏洞并受到一些特殊情况的限制；例如，仍然能够在特殊情况下进行新的投资，以色列银行可以提供南非贷款，钢铁进口将不中断，文化联系仍然继续，除非它们不“符合以色列国对种族隔离政权的基本否定的态度”，和宣传去南非旅游将得不到“积极的”支持。并且，没有提到在军事、核和科学领域的现有合同。 这些躲躲闪闪的开头几步只有在继之以具体的行动和扩大措施达到其他国家所宣布的水平以及彻底和明确地取消这两个国家之间不久前缔结的各种安排之后才会显得有意义。

三、军事勾结

11. 以色列被认为是南非最大的军备供应者，每年的双向买卖超过10亿兰特。但是战略上更重要的是这两国军火工业之间的技术、情报和研究的秘密合作。 它们的武器系统实际上完全相同。 例如，蝎子反舰导弹是仿制以色列的加布里埃尔导弹，南非改良的幻影-III型喷气式战斗机猎豹型采用了以色列在改良其幻影机而生产幼狮战斗机时所发展的电子装备。⁶ 猎豹型飞机的导航系统是阿尔塔赫公司制造的，它是以色列飞机工业公司的附属公司，飞机上的武器系统则是以色列飞机工业公司自己制造的。 猎豹型飞机上的阿塔尔-9型引擎也有以色列的配合。⁷ 但是，另一个新闻报道称以色列每年售给南非的武器价值在12.6亿兰特至16.8亿兰特之间。

12. 据（1987年3月26日）《华尔街日报》报道，美国官员曾说防卫合同使以色列一年赚取好几亿美元，同时专家也说以色列供给南非的武器是通过合作企业、和以色列的军事技术转让进行的，不是用直接销售武器的方式进行的。例如，据报道乌齐轻机枪和加利尔步枪是和以色列公司作出安排在南非制造的。

13. 根据国务院为便于美国国会按照《全面反对种族隔离制法》规定审查美援而编制的一份报告，比勒陀利亚已发展了一个大型而且先进的本土武器工业，但对自身不能制造的某些武器系统和部件，在不能作出许可在南非制造的安排时则仍然采取进口的办法。⁹ 该报告还说，在以色列政府1987年3月18日作出决定不签订新的军事合同和让现有的合同到期终止之前，以色列似乎曾经常性地出售军事系统和次级系统并提供技术援助。报告还说，虽然以色列不要求提出最后用户证明，但可能使用了一些阻断办法，它认为以色列政府完全了解贸易的大部分情况或整个情况。它还表示相信以色列公司和某些西方国家的公司继续参与强制性武器禁运之前所供应的主要武器系统的维修和改进工作。一项新闻报道引述一个消息来源说，国务院的报告的保密（未公布）部分载有一些资料，大意是以色列曾供应南非军事顾问、导弹小艇和制造猎豹型飞机的技术知识。¹⁰

14. 以色列还供应南非空中加油机技术。种族隔离政权寻求这项技术是要威胁那些位于普通载油量飞机航程以外很远地方的非洲国家。¹¹ 1986年10月，南非空军证实获得了几架装备了来自以色列的精密的Sigint 波音707型飞机供空中加油之用。¹²

15. 以挪威为基地的世界反对同南非进行军事和核勾结宣传运动报道说：

“1986年11月，我们发现以色列秘密地供应了南非空军两架先进的波音空中加油机，这实际上帮助扩大了南非攻击机的攻击航程。种族隔离政权的发言人十分公开地吹嘘说，这把远距离目标例如达累斯萨拉姆和坦赞铁路都置于南非的攻击航程之内。

“此外，幻影机的改良工作——该机种已改名为猎豹，类似于以色列Kfir型飞机——也涉及同以色列的勾结……〔和〕……早先Alouette直升机的改良工作也显示有类似的勾结。

“我们还注意到美国为了军事上的目的也日渐认为以色列是一个中意的国

国。 以色列许多军事技术都来自美国，就我们的理解，美国的规章是不许通过第三国把技术或设备转让给南非的……”

四、核勾结

16. 以色列与南非之间勾结最严重的一面是核勾结。 据报道，南非科学家曾在迪莫纳的以色列核设施工作。 据报道，南非还计划在偏远的南极洲地带的马里恩岛建造一条价值4百万英镑的飞机跑道。 这一条秘密跑道被看作是一项军事资产，可以用来开发核导弹试验场。 驻扎在该岛的科学家说，南非和以色列的军官视察了该岛，并检查了该飞机跑道。¹³

17. 特别委员会在1987年2月26日和27日举行的关于同非政府组织的协商的战略会议结束时发表的声明中提到了这一严重事件。 特别委员会指出：

“与会者对以色列和南非日益加强勾结、尤其是对其在军事和核事务方面的勾结表示震惊。 最近据报道，以色列和南非准备在南大西洋的马里恩岛建造一条大型的军用飞机跑道，这是南非的核武器计划的一部分，应引起国际社会的严重关切。 特别委员会提请国际社会注意这种勾结的严重后果，并注意这些事态发展。”¹⁴

18. 南非与以色列两国间的核勾结是基于南非拥有原铀和以色列核技术发达这两个因素。 因此，许多以色列核科学家过去曾多次访问南非。 此外，以色列还向南非提供可以运载核弹头的杰里科型导弹。 两国在核领域的这种合作表现了极高的信任。¹⁵

五、经济领域的勾结

19. 以色列与南非之间的贸易数字不包括军火销售、钻石和黄金，因此并不能反映两国间的经济合作的程度。 据南非—以色列商会报告，兰特贬值有助于增加

南非向以色列的制成品出口。越来越多的南非公司找以色列的实业家做合伙人。南非向以色列出口仍以矿产品为主，占总额的42%。南非向以色列出口的钢在同时期增长了95%。¹⁶ 南非还供应以色列所需锅炉用煤的50%，每年达175万吨。¹⁷

20. 按联合国的统计数字，以色列从南非进口额的绝对值在1986年有所增加了，但从南非进口额和向南非出口额在过去三年的总进出口额中所占百分比有所下降，如下表所示。

以色列与南非的贸易（不完全）*

<u>年度</u>	<u>从南非 进口额</u>	<u>向南非 出口额</u>	<u>从南非进口额占以 色列进口额的%</u>	<u>向南非出口额占以 色列出口额的%</u>
(以百万美元计)				
1984	171.1	104.4	2.9	1.2
1985	174.7	64.2	2.8	0.8
1986	202.8	64.6	2.8	0.7

* 不包括军火销售、钻石、黄金和预备再出口的货物。

21. 以色列在打破制裁、帮助南非产品向欧洲经济共同体和北美洲出口方面的作用一直是反对种族隔离特别委员会和所有致力于加强制裁的人所关心的一件事。例如，虽然美国的莫托罗拉公司已决定撤出南非，但其在以色列的子公司却仍旧在同南非做生意。¹⁸ 以色列与南非进行经济合作的一项好处是：有一项特别规定，12万名犹太人每年可向以色列汇款\$5000万进行投资或用于慈善事业。

22. 提交1987年5月22日至24日在赫尔辛基举行的以色列与南非勾结问题讨论会的一篇论文指出，南非买到了以色列的先进技术及其与西方国家的有利

的贸易协定。以色列从中获取经济上的好处。这篇论文还指出，钻石不算在总的贸易统计数之内，因为以色列是从伦敦德比尔斯财团所属的中央销售组织购取钻石的。1986年，以色列的钻石出口收入为\$15亿，而进口钻石的成本为\$12.5亿。这篇论文还指出，以色列—南非联营企业有渔业公司、房地产公司、航运公司，也有农业公司和工业公司。¹⁹

六、结论和建议

23. 十多年来，以色列与南非间的勾结不断加强。这种勾结涉及各方面的合作，最严重的是军事和核方面的勾结。出于某些原因，以色列正在对同南非的关系、特别是对军事方面的勾结重新进行评价。

24. 反对种族隔离特别委员会已经注意到以色列政府1987年3月18日的政策声明和1987年9月16日决定采取的措施，特别委员会认为这是按大会各项决议的要求断绝与种族隔离的南非在外交、军事、核、经济等方面的关系的第一步。特别委员会尤其感到关切的是，以色列政府仍未了结现有的秘密军火合同，也未表明现有的合同还将延续多久。特别委员会还感到关切的是，上文第10段所讲的政策声明内的各项措施措词含糊，可能为绕开这些措施提供漏洞。

25. 反对种族隔离特别委员会打算继续监督联合国关于南非问题、特别是关于违反制裁的各项决议的执行情况，并建议大会敦促所有有关国家为此向委员会提供合作。

注

¹ 1987年1月30日《金融邮报》（约翰内斯堡）。

² 1987年1月27日《金融时报》（伦敦）。

³ 1987年3月19日以色列常驻联合国代表团《新闻稿》。

⁴ 1987年3月20日《纽约时报》。

⁵ 同上。

⁶ 1987年3月21日《星报》(约翰内斯堡)。

⁷ 1986年11—12月《巴勒斯坦瞭望》(哥伦比亚特区华盛顿)。

⁸ 1987年3月28日《公民报》(约翰内斯堡)。

⁹ 1987年4月2日和3日《华尔街日报》。

¹⁰ 1987年4月2日《公民报》。

¹¹ 1987年1月《以色列外交事务》(加利福尼亚, 萨克拉门托)。

¹² 1986年12月27日《简氏防务周刊》(伦敦)。

¹³ 1986年11月《以色列外交事务》(加利福尼亚, 萨克拉门托); 1986年12月18日《观察家报》(伦敦); 1986年12月29日《金融时报》(伦敦)。

¹⁴ 参看A/AC.115/L.643。

¹⁵ Benjamin, Beit-Hallahmi 著: The Israeli Connection - Who Israel Arms and Why (纽约, Pantheon Books, 1987年), 第136页。

¹⁶ 1986年10月29日《商业日报》(约翰内斯堡)。

¹⁷ 1987年3月27日《金融邮报》(伦敦)。

¹⁸ Benjamin, Beit-Hallahmi 著: South Africa and Israel 第138页。

¹⁹ Jane, Hunter 著: Israel and South Africa: Their Economic Links and the U.S. Connection (未出版) 第2至8页。

附 件

1987年9月16日

以色列政府对南非采取的措施

1. 不批准在南非的任何新的投资。 申请例外须提请一个由财政部、以色列银行和外交部组成的委员会审批。

2. 政府将：

- (a) 禁止提供政府贷款；
- (b) 禁止出售和转让石油和石油产品；
- (c) 禁止进口南非金币。

上述各项措施与共同市场对这些事项所作的决定相似。

3. 冻结钢铁进口限额，使进口量不超过目前的水平。

4. 两国间的文化关系将遵从以色列国对种族隔离政权所持的基本否定态度。

5. 与南非的体育关系将受各国际体育协会的决定的约束。

6. 旅游部和其他任何官方机构将不积极支持有关去南非旅游的宣传。

7. 不签署任何科学方面的新协定。

8. 除非由一个由一名外交部代表参加的部际委员会批准，否则公务人员不能访问南非。

9. 以色列政府将采取行动，设立一个基金，以帮助在以色列开展教育、文化和社会方面的培训方案，培训南非的黑人和“有色”人种学员。

10. 采取一切必要步骤，防止以色列成为从南非进出的任何货物或劳务的中转站，如果这样做可能破坏第三方实行的制裁的话。
